



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR. JOSEPH MIFSUD  
B.A. (LEG. & INT. REL.), B.A. (HONS.), M.A. (EUROPEAN), LL.D.**

**Il-Pulizija  
(Spettur Victor Aquilina)**

**vs**

**Eliman Seck**

**Distrett**

**Illum 2 ta' Settembru 2017**

**Il-Qorti,**

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat **Eliman Seck** detentur tan-numru moghti mill-Pulizija 08II-005 billi huwa akkuzat talli:

1. Nhar it-2 ta' Settembru 2017 u fil-jiem ta' qabel din id-data f' dawn il-gzejjer meta kellu fil-pussess tieghu dokument mahrug minn awtorita kompetenti, cioe' Passaport ghal strangieri u permess tar-residenza f' isem Adam Kermedin Mahmoud, ittrasferixxa dan id-dokument lil persuna ohra jew ircieva dokument li gie ttrasferit lilu minn persuna ohra (Kap 9 Sec.18 u Kap 61, Sec.3 tal-Ligijiet ta' Malta)

2. U aktar talli matul l-istess zmienijiet u cirkostanzi ghamel uzu jew ittanta jaghamel uzu minn dokument mahrug lil persuna ohra, cioe' dak diga msemmi (Kap 61, Sec 4 tal-Ligijiet ta' Malta)
3. U aktar talli fit-2 ta' Settembru 2017 gewwa dawn il-gzejjer ta' prospett falz, dikjarazzjoni falza jew taghrif ta' fatti foloz lil-Ufficial Principali ta' l-Immigrazzjoni (Kap 217, Sec. 32(1c) tal-Ligijiet ta' Malta)
4. U fl-ahhar nett talli rrenda ruhu recidiv b'sentenza tal-Qorti tal-Magistrati Maltija Moghtija nhar l-14/03/2016 mill Magistral Dr. Audrey Demicoli LL.D, liema sentenza saret definittiva u ma tistax tigi mibdula.

### **Ikkunsidrat :**

Semghet l-ammissjoni ta' l-imputat kif registrata fl-atti fis-seduta tal-Illum ghall-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu.

Illi din il-Qorti osservat dak li jiddisponi l-Artikolu 453 (1) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u cioe' wara li l-imputat wiegeb li huwa hati, din il-Qorti wissietu b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-twegiba tieghu u taghtu zmien xieraq sabiex jekk irid jerggha lura minnha u kien biss wara li staqsietu t-tieni darba li l-Qorti ghaddiet sabiex taghti kaz din l-ammissjoni tieghu.

Semghet s-sottomissjonijiet mill-Prosekuzzjoni u l-avukat Josette Sultana ghad-difiza in kwantu jirrigwarda l-piena.

Illi ghalhekk fuq l-ammissjoni volontarja u inkondizzjonata tal-istess imputat, il-Qorti tiddikjara li m'ghandiex triq ohra salv li ssib lill-imputati hatji ta' l-imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu.

Ghal finijiet ta' piena l-Qorti kkunsidrat il-fatt li l-imputat ammetta fi stadju bikri tal-proceduri.

Din il-Qorti dwar piena tirrileva u dan b'referenza ghas-sentenza moghtija mill-Qorti tal-Appelli Kriminali fl-ismijiet **Ir-Repubblika ta' Malta v. Rene` sive Nazzareno Micallef** moghtija fit-28 ta' Novembru 2006:

*“Il-piena ghandha diversi skopijiet. Wiehed minnhom huwa sabiex jigi ripristinat it-tessut socjali li jkun gie mcarrat bil-ghemil kriminali ta' dak li jkun. Taht dan l-aspett jassumu mportanza, fost affarijiet ohra, kemm ir- rizarciment tad-dannu da parti tal-hati kif ukoll ir-riforma tal-istess hati. Skop iehor tal-piena huwa dak li tigi protetta s-socjeta`. Dan l-iskop jitwettaq kemm billi fil-kaz ta' persuni li b'ghemilhom juru li huma ta' minaccja ghas-socjeta` dawn jinzammu inkarcerati u ghalhekk barra mic- cirkolazzjoni, kif ukoll billi, fil-kaz ta' reati gravi, is-sentenza tibghat messagg car li jservi ta' deterrent generali. Il-Qrati ta' gustizzja kriminali dejjem iridu jippruvaw isibu l-bilanc gust bejn dawn u diversi skopijiet ohra tal-piena.”*

Il-Qorti terga' taghmel referenza ghas-sentenza taghha tas-17 ta' Jannar 2017 **Il-Pulizija vs Meriam Abdussalam Mouaddea** u ttenni li min ikun

f'pajjizna bhala mistieden, hux ghall-vaganza, ghan-negozju, ghax-xoghol, ghall-istudju, biex jibni relazzjoni jew jekk persuna jinghata xi forma ta' protezzjoni ghandu jimxi b'mod strett mal-ligijiet ta' pajjizna.

Huma l-minoranza assoluta tal-"mistiedna" fostna li jigu jaqghu u jqumu mil-ligijiet ta' pajjizna. *Patti chiari, amicizia lunga*. Nilqghuk fostna u nkomplu nibnu r-reputazzjoni madwar id-dinja fejn dan il-poplu naghtha certifikat "*wrewna qalb tajba li ma bhalha*"<sup>1</sup>, izda trid tirrispetta l-ligijiet ta' pajjizna. Dawn il-ftit qeghdin jaghmlu hsara kbira hafna ghaliex qeghdin jitfghu dell ikrah fuq ohrajn li jghixu hajja eżemplari. Il-Qorti theggeg lill-Ufficjal Ewlieni tal-Immigrazzjoni juzaw il-poter li taghtihom il-ligi fl-ambitu tat-trattati internazzjonali u ma jiddejqux jieħdu passi inkluz li dawk li jaghmlu reati gravi f'pajjizna u joholqu alarm bla bzonn fost il-popolazzjoni ta' dawn il-gzejjer jkunu ripatrijati minnufih wara li jiskontaw is-sentenzi lejn pajjizhom.

## DECIDE:

Ghal dawn il-mottivi il-Qorti wara li rat Kap 9 Sec.16, Kap.61 Sec. 3 u 4 kif ukoll Kap 61 kif ukoll Kap 217, Sec. 32 (1c) tal-Ligijiet ta' Malta issib lill-imputat hati u tikkundannh sitt (6) xhur prigunerija.

---

<sup>1</sup> Atti 28:2

Il-Qorti theggeg lill-Ufficjal Ewlieni tal-Immigrazzjoni biex hekk kif l-imputat jiskonta is-sentenza jkun ripatrijat lura lejn il-Gambia.

---

**Dr. Joseph Mifsud**  
**Magistrat**